



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ឯកសារដើម**  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):  
..... 10 / 07 / 2017 .....

ពេលវេលា (Time/Heure): ..... 15:30 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé  
dossier: SANN R.A.P.A

E1/523

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង  
Trial Chamber  
Chambre de première instance

**WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS**

**PUBLIC**

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

16/06/2017 - Day 503  
Closing Statements

Prepared by:  
Ms. Sivhoang CHEA and Mr. Roger PHILLIPS

<b>Attendance Record</b>
<b>Before:</b> Judge NIL Nonn (President), Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge Martin KAROPKIN; Judge YOU Ottara.
<b>Reserve Judges:</b> Judge THOU Mony (Reserve).
<b>Greffiers:</b> Ms. Sivhoang CHEA, Mr. EM Hoy, Mr. Roger PHILLIPS
<b>OCP:</b> Mrs. CHEA Leang, Mr. Nicholas KOUMJIAN, Mr. Joseph Andrew BOYLE, Mr. Dale LYSAK, Mr. William SMITH, Mr. SREA Rattanak.
<b>Accused:</b> Mr. NUON Chea; Mr. KHIEU Samphan.
<b>Defence for the Accused Nuon Chea:</b> Mr. Victor KOPPE, Mr. SON Arun, Mrs. Doreen CHEN, Mr. LIV Sovanna.
<b>Defence for the Accused Khieu Samphan:</b> Ms. Anta GUISSSE, Mr. KONG Sam Onn
<b>Civil Parties:</b> Ms. Marie GUIRAUD, Mr. PICH Ang, Mr. HONG Kimsuon, Mr. LOR Chunthy, Mrs. SIN Soworn, Mrs. TY Srinna.
<b>Others:</b> Mrs. SOUR Sotheavy (Court Management), Mr. UCH Arun (Court Management), Russell HOPKINS, Ms. LY Boranine, Mr. LAY Nara, Mr. MEACH Sovanna, Mr. VAO Somao, Mrs. SAM Makara.

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:00	Finish time: 15:43
Recess am	Start time: 10:04	Finish time: 10:28
Recess	Start time: 11:35	Finish time: 13:27
Recess pm	Start time: 14:44	Finish time: 14:58
	Total Court Time:	4 hours and 10 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of Hearing and report on attendance of the Parties	Trial Chamber, Greffier	9:02	9:02
NUON Chea Defence Request to follow the proceedings from the holding cell	NUON Chea Defence	9:02	9:03
Closing statement by NUON Chea Defence	NUON Chea Defence	9:04	15:44

Summary of ProceedingsOpening of hearing and report on attendance of the Parties

The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present.

NUON Chea Defence request to follow the proceedings from the holding cell

The Trial Chamber granted NUON Chea's request to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.

NUON Chea Defence Closing Statements

The NUON Chea Defence commenced the presentation of its Closing Statements.

Oral Orders/Decisions:

- Order authorizing the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceeding (9:03).
- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring them back to court for the Hearing on 19 June 2017 (15.44).

Order for Adjournment of Hearing

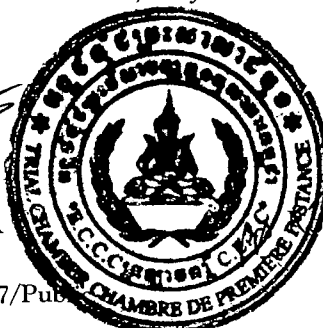
The hearing will resume on Monday 19 June 2017 at 9:00am.

Phnom Penh, 16 June 2017

Greffier



Sivhoang CHEA



Greffier



Greffier PHILLIPS